

SCHEDULE 11A

WORLDCAT.ORG Including OCLC Cataloging

Section 1. Description	§ 1 Beschreibung
WorldCat.org makes your library's resources more visible to more people on the internet. As the world's largest library catalogue, it helps users find items in libraries close to them. OCLC's cataloging and metadata services give Institution the tools needed to effectively manage the metadata for Institution's collection.	WorldCat.org macht die Ressourcen Ihrer Bibliothek für mehr Menschen im Internet besser sichtbar. Als größter Bibliothekskatalog der Welt hilft er Nutzern dabei, Medien in Bibliotheken in ihrer Nähe zu finden. Mit den Katalogisierungs- und Metadaten-Services von OCLC erhalten Institutionen die Tools, die sie brauchen, um die Metadaten ihrer Sammlung effektiv zu managen.
Section 2. Definitions	§ 2 Begriffsbestimmungen
2.1 “Data” means the total of holdings data, bibliographic records and other information that are part of Participant's catalogue, including Updates thereto.	2.1 „Daten“ bedeutet die Gesamtheit der Bestandsdaten, bibliographischen Datensätze und sonstigen Informationen, die Teil des Katalogs des Teilnehmers sind, einschließlich Aktualisierung davon.
2.2 “Updates” means original record additions, deletions and other changes to Data and the setting or deletion of holding symbols. Updates to Data shall be data files containing only the Updates to Data since the previous load of Data into WorldCat.	2.2 „Aktualisierungen“ bedeutet Zusätze zu den Original-Datensätzen, Löschungen und sonstige Veränderungen der Daten, sowie das Setzen oder Löschen von Bestandssymbolen. Aktualisierungen der Daten sind Daten-Dateien, die nur die Aktualisierung der Daten seit dem vorherigen Laden von Daten in WorldCat enthalten.
2.3 “Guidelines” means the “Guidelines for Contributions to WorldCat” as modified from time to time. A current copy of the Guidelines is available at: http://www.oclc.org/worldcat/community/guidelines.en.html	2.3 „Guidelines“ bedeutet die „Guidelines for Contributions to WorldCat“ (<i>Leitlinien für Beiträge zu WorldCat</i>) in der jeweils gültigen Fassung. Eine aktuelle Version der Guidelines befindet sich unter: http://www.oclc.org/worldcat/community/guidelines.en.html
2.4 “Policy” means the “WorldCat Rights and Responsibilities for the OCLC Cooperative” as modified from time to time as a result of the policy review process described therein. A current copy of the Policy is available at: http://www.oclc.org/en/worldcat/cooperative-quality/policy.html .	2.4 „Policy“ bedeutet die „WorldCat Rights and Responsibilities for the OCLC Cooperative“ (<i>WorldCat Rechte und Pflichten für die OCLC Kooperative</i>) in der jeweils gültigen Fassung, die das Ergebnis des darin beschriebenen Überprüfungsprozesses der Policy ist. Eine aktuelle Version der Policy befindet sich unter: http://www.oclc.org/en/worldcat/cooperative-quality/policy.html .
2.5 “Principles” means the WorldCat Principles of Cooperation as modified from time to time. A current copy of the Principles is available at: http://www.oclc.org/worldcat/community/principles.en.html	2.5 „Prinzipien“ bedeutet die „WorldCat Principles of Cooperation“ (<i>WorldCat Prinzipien der Zusammenarbeit</i>) in der jeweils gültigen Fassung. Eine aktuelle Version der Prinzipien befindet sich unter: http://www.oclc.org/worldcat/community/principles.en.html
2.6 “WorldCat Data” is defined as set forth in the Policy.	2.6 „WorldCat Daten“ hat die in der Policy festgelegte Bedeutung.
2.7 All capitalized terms not defined herein shall have the same meaning ascribed to them in the Framework Agreement.	2.7 Alle hier nicht definierten, im englischen Text mit Großbuchstaben beginnenden Begriffe haben dieselbe Bedeutung, die ihnen im Rahmenvertrag zugewiesen werden.
Section 3. OCLC Obligations	§ 3 Verpflichtungen von OCLC
OCLC will load the Data and Updates to Data into WorldCat, add Institution's holdings symbols to WorldCat and expose the bibliographic records and holdings symbols in WorldCat.org. Any copyright notices that are present in the Data will be retained.	OCLC lädt die Daten und die Aktualisierungen der Daten in WorldCat, fügt die Bestandssymbole der Institution in WorldCat hinzu und macht die bibliographischen Datensätze und Bestandssymbole bei WorldCat.org sichtbar. Sämtliche Copyright-Hinweise, die in den Daten enthalten sind, bleiben erhalten.
Section 4. Institution Obligations	§ 4 Verpflichtungen der Institution
4.1 Institution will send updates of its Data to OCLC at a mutually agreed frequency, normally monthly via an appropriate network methodology (FTP) in MARC 21 format for loading into WorldCat.	4.1 Die Institution sendet in einem gemeinsam vereinbarten Turnus, normalerweise monatlich, über eine geeignete Netzwerk-Methodik (FTP) Aktualisierungen ihrer Daten im MARC 21 Format zwecks Einstellen in WorldCat an OCLC.
4.2 Institution will provide details like address, url,	4.2 Die Institution stellt dabei Details wie Adresse, URL, Kontaktangaben zur Verfügung, und zwar im von OCLC

<p>contacts, in OCLC's supported format, suitable for adding to the WorldCat Registry as of the Effective Date. Institution agrees to review and update the Registry data as necessary at least 60 days prior to the end of the initial subscription term and each renewal subscription term. Institution authorizes OCLC to use and authorize the use by others of such Registry data.</p> <p>4.3 Institution agrees that it may use the OCLC Cataloging module exclusively for entering information on its (electronic) bibliographic records and related data into WorldCat.org, and not for any other purpose.</p>	<p>unterstützten Format, so dass sie ab dem Datum des Inkrafttretens dem WorldCat Register hinzugefügt werden können. Die Institution ist verpflichtet, die Registerdaten nach Bedarf zu überprüfen und zu aktualisieren, und zwar mindestens 60 Tage vor Ablauf des ersten Abonnementzeitraums sowie jedes weiteren Abonnement-Verlängerungszeitraums. Die Institution autorisiert OCLC, diese Registerdaten zu nutzen und die Nutzung durch andere zu autorisieren.</p> <p>4.3 Die Institution stimmt zu, dass sie das Modul OCLC Cataloging ausschließlich dazu nutzen darf, Informationen über ihre (elektronischen) bibliografischen Einträge und zugehörigen Daten in WorldCat.org einzupflegen, und für keinen anderen Zweck.</p>
<p>Section 5. Fair Use</p> <p>Institution shall have the right to use the OCLC Cataloging service for testing purposes only once and for a period of one (1) month, after which the Institution shall contact OCLC to discuss the purchase of OCLC Cataloging. OCLC shall monitor the use of the related Products and Services to investigate any violation of this Fair Use clause or other misuse of Products or Services, as set out in this Schedule 11A and applicable Master Services Agreement. Without prejudice to OCLC's other rights and remedies, in case of a violation of this Fair Use clause OCLC shall have the right to disable access or charge the current applicable price for the Service or take such other action as OCLC reasonably deems appropriate.</p>	<p>§ 5 Faire Nutzung</p> <p>Die Institution hat das Recht, den OCLC Cataloging Service einmal und zwar für die Dauer von einem (1) Monat zu Testzwecken zu nutzen; danach wird die Institution mit OCLC Kontakt aufnehmen, um den Kauf von OCLC Cataloging zu besprechen. OCLC überwacht die Nutzung der dazugehörigen Produkte und Dienste, um jeglichen Verstoß gegen diese Klausel des <i>Fair Use</i> oder andere missbräuchliche Nutzung der Produkte und Dienste zu untersuchen, wie in dieser Anlage 11A sowie dem anwendbaren Master-Services-Agreement dargelegt. Unbeschadet der anderen Rechte und Rechtsbehelfe von OCLC hat OCLC im Falle eines Verstoßes gegen diese Klausel des <i>Fair Use</i> das Recht, den Zugang zu sperren oder den aktuell anwendbaren Preis für den Dienst in Rechnung zu stellen oder eine andere Maßnahme zu ergreifen, wie OCLC sie vernünftigerweise als angemessen erachtet.</p>
<p>Section 6. Terms of Use</p> <p>6.1 Institution shall create bibliographic records and related data for entering information into WorldCat consistent with the Guidelines maintained by OCLC and its advisory groups.</p> <p>6.2 Institution using the Systems for cataloging agrees to abide by the Principles and the Guidelines.</p> <p>6.3 Institution agrees that the use and transfer by the Institution of WorldCat Data is subject to the Policy.</p> <p>6.4 If, during the term hereof, an Institution informs OCLC that bibliographic records it furnishes to OCLC for addition to WorldCat will be subject to usage or transfer restrictions beyond or in addition to those applicable under this Schedule, and if OCLC nevertheless elects to accept such records for addition to WorldCat, OCLC will so notify Institution, after which Institution's rights to access, use and transfer such records will be subject to said usage and transfer restrictions.</p>	<p>§ 6 Nutzungsbedingungen</p> <p>6.1 Die Institution erstellt bibliografische Einträge und dazugehörige Daten für die Eingabe von Informationen in WorldCat, die mit den Guidelines in Einklang stehen, die von OCLC und seinen Beratergruppen gepflegt werden.</p> <p>6.2 Die Institution, die die Systeme zur Katalogisierung verwendet, verpflichtet sich zur Einhaltung der Prinzipien und Guidelines.</p> <p>6.3 Die Institution ist damit einverstanden, dass die Nutzung und Übermittlung von WorldCat Daten durch die Institution der Policy unterliegt.</p> <p>6.4 Falls während der Laufzeit eine Institution OCLC darüber in Kenntnis setzt, dass bibliografische Einträge, die sie an OCLC zur Hinzufügung in WorldCat liefert, Nutzungs- oder Übermittlungsbeschränkungen unterliegen, die über die in dieser Anlage anwendbaren hinausgehen oder diesen hinzuzufügen sind, und falls OCLC sich trotzdem dafür entscheidet, solche Einträge für die Hinzufügung in WorldCat zu akzeptieren, dann setzt OCLC die Institution darüber entsprechend in Kenntnis, wobei im Anschluss daran die Rechte der Institution für Zugriff, Verwendung und Übertragung solcher Einträge den genannten Nutzungs- und Übermittlungsbeschränkungen unterliegen.</p>